29 CM

MPAKM0000003339 - REV03

GA.MA ITALY | PROFESSIONAL

INNOVA STEAM



220-240 V~ 50Hz 52W

MADE IN P.R.C

MANUALE D'USO
LEGGERE E CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE
USER'S MANUAL
READ AND KEEP FOR FUTURE NEEDS

www.gamaprofessional.com / info@gama.eu

ENTRA NELLA NUOVA COMMUNITY GAMA
Vuoi scoprire le ultime novità e avere tanti utili consigli per una chioma sempre perfetta ?
Visita The Hair Voice, il nuovo blog di GAMA dedicato alla bellezza dei capelli!

ENTER THE NEW GAMA COMMUNITY
Would you like to find out the latest news and get many useful tips for perfect hair?
Visit The Hair Voice, GAMA new blog dedicated to hair beauty!

Seguici su / Follow us on

ITA

Grazie per aver acquistato un prodotto GAMA. Siamo certi che Lei saprà apprezzare la cura con la quale è stato progettato e realizzato. La ricerca GAMA continua da sempre a coniugare innovazione e tecnologia per arrivare a prodotti di altissima qualità, creati con le tecniche più moderne e i migliori materiali. Ciò garantisce performance ottimali, studiate per gli utenti più esigenti che desiderano ottenere un risultato eccezionale tanto nel salone professionale quanto a casa propria. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.

AVVERTENZE:
LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO. CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

1-Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate, in luoghi umidi o su superfici bagnate. Non immergerlo in acqua o in altri liquidi. **2**- Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno oppure di altri recipienti contenenti acqua. **3**- Staccare l'apparecchio dalla spina quando è spento perché la vicinanza all'acqua potrebbe rappresentare una minaccia, porre particolare attenzione quando lo si utilizza nel bagno. **4**- Evitare di utilizzare questo apparecchio elettrico qualora sia precedentemente entrato in contatto con sostanze liquide, se presenta il cavo di alimentazione danneggiato o se sono evidenti rotture sulla parte esterna del corpo

• استخدِم الزرين (<) و (>) لتحديد درجة حرارة العمل المرغوب بها؛ سيكون من الممكن متابعة نطاق درجة الحرارة بفضل الشاشة الرقمية. المقاومة الموجودة قادرة على العمل في مستويات درجات حرارة من 130 درجة مئوية إلى 230 درجة مئوية.
• لتفعيل خاصية البخار الدقيق، انتظر حتى يحصل الجهاز إلى درجة الحرارة المرغوب فيها ثم قم بتحريك قاطع التيار نحو ؛ ستوقد أوتوماتيكيًا لمبة التنبيه وسيتم تفعيل هذه الخاصية.
• لإطفاء الجهاز اضغط على الزر ⏻ .
• في حالة استخدام جهاز فرد الشعر بخاصية البخار الدقيق فإنه عند إطفاء الجهاز سيستمر البخار في الخروج حتى يبرد الجهاز.
• افصل الجهاز عن مقبس التيار الكهربي ثم اتركه حتى يبرد لتقوم بعد ذلك بتفريغ خزان الماء مع تكرار نفس الإجراء المذكور والمبين في السابق.
• أعد وضع الجهاز في علبته.

خاصية البخار الدقيق
بعد ضبط جهاز فرد الشعر على درجة الحرارة المطلوبة وتفعيل خاصية البخار الدقيق من خلال قاطع التيار المعد خصيصًا لذلك والذي يحمل الرمز سيجب الانتظار حوالي 5 دقائق تقريبًا للسماح للإسفنجة الموجودة داخل خزان الماء بأن تتشرب بالماء بشكل كامل حتى يخرج البخار بالشكل الصحيح.

زر إغلاق جهاز فرد الشعر:
انتظر حتى يبرد جهاز فرد الشعر. حافظ على غلق جهاز فرد الشعر وقم بتحريك الزر الموجود في طرف الجهاز نحو صورة القفل المغلق. بهذه الطريقة سيظل جهاز فرد الشعر مغلقًا بشكل كامل وسيصبح إعادة وضعه داخل عبوته أكثر سهولة. لفتحه، قم بتحريك الزر نحو صورة القفل المفتوح.

• Per accendere l'apparecchio premere il tasto ⏻. La temperatura che inizialmente verrà visualizzata sul display digitale è di 130°C. Ma attenzione, l'apparecchio in automatico rileva la temperatura dell'ambiente circostante e di conseguenza si abbasserà di alcuni gradi per poi raggiungere gradualmente i 130°C.
• Usare i tasti (<) e (>) per selezionare la temperatura di lavoro desiderata; sarà possibile controllare l'andamento della temperatura grazie al display digitale. La resistenza è in grado di lavorare da 130°C fino a 230°C.

KNAPP FÖR ATT STÄNGA PLATTÅNGEN:
Vänta tills plattången har svalnat. Håll plattången stängd och för knappen i riktning mot bilden av det låsta hänglåset. På så sätt förblir plattången helt stängd och det blir mycket enklare att lägga tillbaka den i fodralet. För att öppna plattången för man knappen i riktning mot bilden av det öppna hänglåset.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL
Ett korrekt och effektivt underhåll av produkterna höjer prestandan och förlänger produktens livslängd. Om plattorna hålls rena glider de bättre på håret. Kemiska ämnen (färgning, behandling, skum, hårspray, vax) i håret kan via värmen föras över till plattorna. Efter varje användning rekommenderar vi att man kopplar ur apparaten från strömuttaget, väntar tills den svalnat och avlägsnar eventuella rester från plattorna med hjälp av en fuktig trasa. Använd inte starka och aggressiva medel som kan orsaka slitage eller att lacken faller av plattångens olika delar. Kontrollera att apparaten är fullständigt torr innan den används.

På **www.gamaprofessional.com** finner du manualer och säkerhetsvarningar.

EN

Thank you for having purchased this GAMA product. We're sure that you'll appreciate all the care that has gone into its design and manufacture. GAMA research constantly combines innovation and technology to create premium-quality products. Excellent performance is guaranteed since we apply the most advanced methods and use the best materials. This guarantees excellent performance, designed for the most demanding clients who wish to achieve excellent results both in the salon and at home. Read these instructions carefully before use and keep them for future reference.

WARNING:
READ CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE. SAVE THESE INSTRUCTIONS.

1- Do not use the appliance with wet hands, in a damp environment or on wet surfaces. Do not immerse the appliance in water or other liquids. **2** - Do not use this appliance near bathtubs or other vessels containing water. **3** - Unplug the appliance when it is off because proximity to water could pose a threat; be extra careful when using it in the bathroom. **4** - Do not use this electric appliance if it has been in contact with liquids, if its electric cord is damaged or if its body and/or accessories show clear signs of damage. If the appliance does not work properly, disconnect it from the power immediately and take it to an approved service centre. **5**- If the

av materialet. Genom att bortskaffa produkten på rätt sätt bidrar man till att förhindra att eventuella miljö- eller personskador uppstår på grund av felaktig sophantering. För ytterligare information kan man också vända sig till kommunkontoret, ortens återvinningscentraler eller affären där produkten inköptes.

BEGRÄNSAD GARANTITID
Tiden för **standardgarantin** för plattänger som säljs till konsumenterna på marknaden är på 24 månader och i enlighet med vad som fastslås av det europeiska direktivet 1999/44/EG.
Den **professionella garantiperioden**, för plattänger som används vid frisörsalonger och vid annan professionell användning, gäller i 12 månader från och med inköpsdatumet.
I båda fallen så kommer garantin att gälla vid uppvisande av ett läsbart inköpsbevis i original då det är datumet och artikeln på detta som fastställer garantiperioden.

OBSERVERA
Apparaten är försedd med en skyddsbeklädnad kring värmeelementen. När apparaten ansluts till eluttaget och sätts i funktion för första gången kan det uppstå en tillfällig bränd lukt som beror på beklädnaden kring värmeelementen som värms upp för första gången. Detta utgör ingen fara för användaren och inte heller felfunktion på apparaten. När apparaten används för första gången, låt den vara i funktion tills lukten försvinner. Detta varar antagligen endast cirka 30 sekunder.

INNOVA STEAM

VIKTIGT: APPARATEN SKA ANVÄNDAS PÅ HELT TORRT HÅR. TA INTE BORT VATTENBEHÅLLAREN OM PRODUKTEN FORTFARANDE ÄR VARM ELLER KOPPLAD TILL ELUTTAGET. AKTIVERA INTE FUNKTIONEN MED MIKROÅNGOR OM VATTENBEHÅLLAREN ÄR TOM.

BRUKSANVISNING:
Om du avser använda apparaten utan att aktivera funktionen med mikroångor, läs från punkt 5 till punkt 7

appliance should only be used for its intended purpose. **13**- For additional protection, the installation of a residual current device